

| <b>Jahrgang</b>       | <b>Titel</b>                          | <b>Lied/Instrumental</b> | <b>Gattung</b>    | <b>Besetzung</b>             |                                        |
|-----------------------|---------------------------------------|--------------------------|-------------------|------------------------------|----------------------------------------|
| <b>05 - Jan 2003</b>  | Malser Hupfau-Boarischer              | Instrumentalstück        | Boarischer        | Bläser                       |                                        |
|                       | Pfundra Boarischer                    | Instrumentalstück        | Boarischer        | Steirische Harmonika         |                                        |
| <b>06 - Feb 2003</b>  | Landler                               | Instrumentalstück        | Landler           | Hackbrett                    |                                        |
| <b>07 - Mär 2003</b>  | Rundbogen -Boarischer                 | Instrumentalstück        | Boarischer        | Gitarre                      |                                        |
|                       | O Jesus, wo gehest du hin?            | Lied                     | Passionslied      | Gemischter Viersang/Bläser   |                                        |
| <b>08 - Apr 2003</b>  | Für mich nahmst du das Kreuz auf dich | Lied                     | geistl. Volkslied | Gesang/Klarinettenquartett   |                                        |
|                       | Toblacher Walzer                      | Instrumentalstück        | Walzer            | Steirische Harmonika         |                                        |
| <b>09 - Mai 2003</b>  | I frei mi af'n Summer                 | Instrumentalstück        | weltl. Volkslied  | Verschiedene Besetzungen     | Gesang/ Melodieinstrumente/<br>Gitarre |
| <b>10 - Jun 2003</b>  | Immer lustig - Mazurka                | Instrumentalstück        | Mazurka           | Bläser                       |                                        |
| <b>11 - Jul 2003</b>  | Beim Nusserhof                        | Instrumentalstück        | Boarischer        | Klarinette                   |                                        |
|                       | Hintergspoier Landler                 | Instrumental             | Landler           | Verschiedene Besetzungen     |                                        |
| <b>12 - Aug 2003</b>  | O Maria nosta l'oma                   | Lied                     | Marienlied        | Gesang                       |                                        |
| <b>13 - Sept 2003</b> | Über'n Rösslsteig                     | Instrumentalstück        | Landler           | Verschiedene Besetzungen     | Okarina/ Harmonika                     |
|                       | Gompmaul-Jodler                       | Jodler                   | Jodler            | Bläser                       |                                        |
| <b>14 - Okt 2003</b>  | A guates Jahr                         | Lied                     | Erntedanklied     | Gesang                       |                                        |
| <b>15 - Nov 2003</b>  | Umgang - Marsch                       | Instrumentalstück        | Marsch            | Bläser                       |                                        |
| <b>16 - Dez 2003</b>  | "Von wem kommst her, o Jesulein"      | Lied                     | Weihnachtslied    | Gesang /Steirische Harmonika |                                        |



Museumstraße 54  
39100 Bozen  
Tel. 0471-300456

Referat Volksmusik  
am  
Institut für Musikerziehung  
in deutscher und ladinischer Sprache

Vorname ..... Nachname .....  
Straße/Nr. ....  
PLZ ..... Wohnort .....  
Telefon ..... Fax .....  
E-mail-Adresse .....

Ich bin an folgenden Notenausgaben interessiert:

- ☐ Saiteninstrumente
- ☐ Blasinstrumente
- ☐ Steirische Harmonika
- ☐ Lieder

☐ Ich möchte gerne aktiv mitarbeiten und freue mich über einen Rückruf.

Datum ..... Unterschrift .....

Zu senden an:

**Referat Volksmusik, Museumstrasse 54, 39100 Bozen**

**Fax-Nummer: 0471-302322**



Museumstraße 54  
39100 Bozen  
Tel. 0471-300456

Referat Volksmusik  
am  
Institut für Musikerziehung  
in deutscher und ladinischer Sprache

**Liebe Musikantinnen und Musikanten!**  
**Liebe Sängerinnen und Sänger!**

Für das erste Notenblatt im neuen Jahr hat Gernot Niederfriniger aus Eyrs im Vinschgau den „Malser Hupauf – Boarischen“ zur Verfügung gestellt. Vielen Dank!

Eingerichtet für Tanzlmusig ist dieser Boarische eine willkommene Bereicherung für die vielen Musikantinnen und Musikanten in unserem Land.

Diesem Notenblatt ist auch unser Kursprogramm für das Jahr 2003 beigelegt, wir freuen uns über Euer Interesse an diesen Veranstaltungen.

Für Fragen und weitere Informationen stehen wir gerne zur Verfügung.

Manuela, Katharina und Robert

# Malser Hupfauf - Boarischer

Klar. B  
Flgh. B  
Pos. B  
Tuba C

Trio



Museumstraße 54  
39100 Bozen  
Tel. 0471-300456

**Referat Volksmusik**  
am  
**Institut für Musikerziehung**  
in deutscher und ladinischer Sprache

Vorname ..... Nachname .....  
Straße/Nr. ....  
PLZ ..... Wohnort .....  
Telefon ..... Fax .....  
E-mail-Adresse .....

Ich bin an folgenden Notenausgaben interessiert:

- ☐ Saiteninstrumente
- ☐ Blasinstrumente
- ☐ Steirische Harmonika
- ☐ Lieder

☐ Ich möchte gerne aktiv mitarbeiten und freue mich über einen Rückruf.

Datum ..... Unterschrift .....

Zu senden an:

**Referat Volksmusik, Museumstrasse 54, 39100 Bozen**  
**Fax-Nummer: 0471-302322**



Museumstraße 54  
39100 Bozen  
Tel. 0471-300456

**Referat Volksmusik**  
am  
**Institut für Musikerziehung**  
in deutscher und ladinischer Sprache

**Liebe Musikantinnen und Musikanten!**

**Liebe Sängerinnen und Sänger!**

Im Notenblatt vom Jänner hat sich in der Flügelhorn-Stimme ein Fehler eingeschlichen, sicher habt Ihr ihn schon entdeckt. Wir entschuldigen uns dafür und legen dieser Ausgabe den richtigen Stimmenauszug bei.

Diesen Monat enthält unser Notenblatt einen Boarischen für die Steirische Harmonika von Alois Ebner aus Pfunders, passend dazu ist eine Stimme für das Hackbrett in den Tonarten A – D – G notiert. Danke sagen wir den Geschwistern Thaler aus Sarnthein!

Nachdem uns einige Musikantinnen und Musikanten danach gefragt haben, findet Ihr auch die Hackbrett-Stimme zum Landler, der im November erschienen ist.

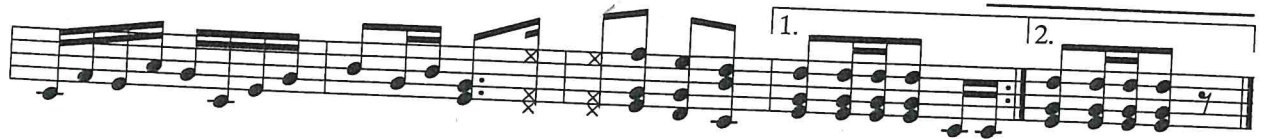
Nun wünschen wir Euch viel Freude beim Musizieren!

Manuela, Katharina und Robert

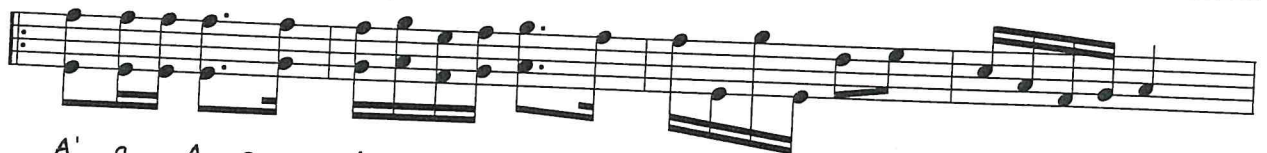
# Pfundra Boarischer



7 B b A b B b A b A b B b B C' A B'



B b A b B b A b A b B b B A b 7 B A b 7



A' a A a A a A' a A' a A a A a A' a



A' a A a A a A' a A' a A a A A' A 7 A A 7 b B

D.C. 1. Teil



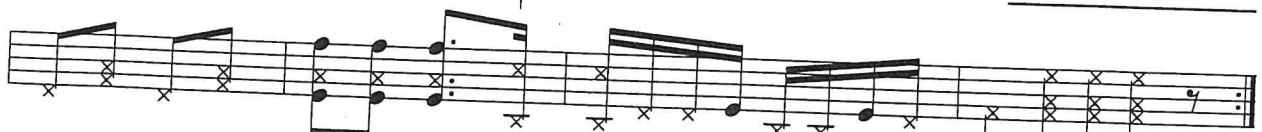
C c B c C' c' C' B c C c C c B c



C c C' c B c C c B c C c C c C c B c



C c B c C' c' C' B c C c C c B c



C c C' c C' c' C' B c C c C B C 7

Quelle: Vorgespielt von Alois Ebner aus Pfunders,  
Bearbeitung in Griffschrift: Robert Schwärzer - Gais

Notenblatt 6/1 - Februar 2003

# Landler

Hackbrett

The musical score for 'Landler' is written for Hackbrett and Trio. The Hackbrett part is in treble clef, key of D major (two sharps), and 3/4 time. It consists of eight staves of music. The Trio part is in treble clef, key of D major, and 3/4 time. It consists of two staves of music. The score includes various musical notations such as notes, rests, and bar lines. Chord symbols are placed above the notes: D, A7, and G. The Hackbrett part starts with a key signature change from D major to A major (three sharps) for the first staff, then returns to D major. The Trio part starts with a key signature change from D major to A major for the first staff, then returns to D major.

Chord symbols: D, A7, G, D7.

Quelle: Vorgespielt 1995 von Kajetan Steger aus St. Jakob im Ahrntal,  
Hackbrettstimme: Karolin Thaler - Sarnthein



Museumstraße 54  
39100 Bozen  
Tel. 0471-300456

Referat Volksmusik  
am  
Institut für Musikerziehung  
in deutscher und ladinischer Sprache

Vorname ..... Nachname .....  
Straße/Nr. ....  
PLZ ..... Wohnort .....  
Telefon ..... Fax .....  
E-mail-Adresse .....

Ich bin an folgenden Notenausgaben interessiert:

- ☐ Saiteninstrumente
- ☐ Blasinstrumente
- ☐ Steirische Harmonika
- ☐ Lieder

☐ Ich möchte gerne aktiv mitarbeiten und freue mich über einen Rückruf.

Datum ..... Unterschrift .....

Zu senden an:

**Referat Volksmusik, Museumstrasse 54, 39100 Bozen**

**Fax-Nummer: 0471-302322**



Museumstraße 54  
39100 Bozen  
Tel. 0471-300456

Referat Volksmusik  
am  
Institut für Musikerziehung  
in deutscher und ladinischer Sprache

**Liebe Musikantinnen und Musikanten!**

**Liebe Sängerinnen und Sänger!**

Die Gitarre steht im Monat März im Mittelpunkt unseres Notenblattes. Sepp Unterhofer vom Ritten hat seinen Rundbogen-Boarischen zur Verfügung gestellt, vielen Dank!

Auf seinen besonderen Wunsch hin, veröffentlichen wir die handschriftliche Vorlage. Im Zeitalter des Computers ist das recht selten und gerade deshalb bemerkenswert.

Im April erscheint dann unser Notenblatt bereits Mitte des Monats, da die Lieder genau in die Passionszeit passen.

Nun bleibt uns nur noch, Euch viel Freude beim gemeinsamen Musizieren zu wünschen!

Manuela, Katharina und Robert

# Rundbogen-Boarischer (für 2 Gitarren)

Peter Reitmeir gewidmet

Sepp Unterhofer 1988

Der Titel bezieht sich auf die Melodie-Rundbögen, die im Teil A nach oben und im Teil C nach unten gerichtet sind.

Handwritten musical score for "Rundbogen-Boarischer" (for 2 guitars), composed by Sepp Unterhofer in 1988. The score is written in treble and bass staves, featuring various chords (A, E7, D, A7, I, V, VII) and fingerings (1, 2, 3, 4, 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100).

The score is divided into sections labeled A, B, and C. Section A is the main melody, Section B is a variation, and Section C is a variation. The score includes various musical notations such as notes, rests, and chords.

Section A (Measures 1-16):

- Staff 1: Treble clef, key of D major (F# and C#), 2/4 time. Chords: A, E7, A, E7, A, E7, A, E7, A, E7, A, E7, A, E7, A, E7.
- Staff 2: Bass clef, key of D major (F# and C#), 2/4 time. Chords: A, E7, A, E7, A, E7, A, E7, A, E7, A, E7, A, E7, A, E7.

Section B (Measures 17-32):

- Staff 1: Treble clef, key of D major (F# and C#), 2/4 time. Chords: I, E7, A, D, A, I, A, I, A, I, A, I, A, I, A, I.
- Staff 2: Bass clef, key of D major (F# and C#), 2/4 time. Chords: E7, A, E7, A, E7, A, E7, A, E7, A, E7, A, E7, A, E7, A.

Section C (Measures 33-48):

- Staff 1: Treble clef, key of D major (F# and C#), 2/4 time. Chords: D, A7, D, A7, D, A7, D, A7, D, A7, D, A7, D, A7, D, A7.
- Staff 2: Bass clef, key of D major (F# and C#), 2/4 time. Chords: D, A7, D, A7, D, A7, D, A7, D, A7, D, A7, D, A7, D, A7.

The score concludes with a double bar line and a repeat sign.



Museumstraße 54  
39100 Bozen  
Tel. 0471-300456

Referat Volksmusik  
am  
Institut für Musikerziehung  
in deutscher und ladinischer Sprache

Vorname ..... Nachname .....

Straße/Nr. ....

PLZ ..... Wohnort .....

Telefon ..... Fax .....

E-mail-Adresse .....

Ich bin an folgenden Notenausgaben interessiert:

- ☐ Saiteninstrumente
- ☐ Blasinstrumente
- ☐ Steirische Harmonika
- ☐ Lieder

- ☐ Ich möchte gerne aktiv mitarbeiten und freue mich über einen Rückruf.

Datum ..... Unterschrift .....

Zu senden an:

**Referat Volksmusik, Museumstrasse 54, 39100 Bozen**  
**Fax-Nummer: 0471-302322**



Museumstraße 54  
39100 Bozen  
Tel. 0471-300456

Referat Volksmusik  
am  
Institut für Musikerziehung  
in deutscher und ladinischer Sprache

**Liebe Sängerinnen und Sänger!**

**Liebe Musikantinnen und Musikanten!**

Wie bereits angekündigt, enthält unser Notenblatt diesmal zwei Passionslieder in verschiedenen Besetzungen.

„O Jesus, wo gehest Du hin?“, ist ein Passionslied aus Afers bei Brixen, eingerichtet für gemischten Viergesang und für Blechbläser. Aus der Sammlung von Joseph Gabler – *Geistliche Volkslieder aus der Diözese St. Pölten* – stammt das zweite: „Für mich nahmst du das Kreuz auf dich“, eingerichtet für Klarinettenquartett.

An dieser Stelle bedanken wir uns ganz herzlich bei Franz Kofler, er hat nicht nur die Noten zur Verfügung gestellt, sondern unterstützt uns auch sonst immer tatkräftig bei unserer Arbeit im Referat Volksmusik. Vielen Dank!

Viel Freude beim Singen und Musizieren und ein schönes Osterfest wünschen

Manuela, Katharina und Robert

## O Jesus, wo gehest du hin?

Flgh.

O Je-sus, wo ge-hest du hin? Dein Lei-den erst recht an-zu-fan-gen.  
Ja dies ist dein Wil-le und Sinn und da-rum bist du aus-ge-gan-gen.

Pos. 1

Pos. 2

Tuba

Du be-test im Gar-ten drei Stun-den lang, es wird dir so heiss und es wird dir so

bang, doch trinkst du den Kelch auf den Grund. O har-te, o bit-te-re Stund.

Quelle: aufgezeichnet von Engelbert Sader in Afers am Karfreitag 1949,  
vgl. Jahrbuch des ÖVLW, Bd 1: S. 41-43.  
Satz: Franz Kofler, Klobenstein

Notenblatt 8/1 - April 2003

## Für mich nahmst du das Kreuz auf dich

1. Klar

Für mich nahmst du das Kreuz auf dich, o mein Je-sus! Das

2. Klar

3. Klar

Baß-Klar.

Kreuz du trägst, das rüh-ret mich, o mein Je-sus! O mein Hei-land, mein Er-lö-ser

von dem Tod, er-ret-te mich aus al-ler Not, o mein-Je-sus!

Quelle: Josef Gabler, *Geistliche Volkslieder. Religiöse Lieder mit ihren Melodien*,  
gesammelt in der Diözese St. Pölten. Unveränderter Nachdruck der 2. Aufl.,  
Regensburg 1890. München 1984: S. 124-125.  
Satz: Franz Kofler, Klobenstein

Notenblatt 8/2 - April 2003



Museumstraße 54  
39100 Bozen  
Tel. 0471-300456

Referat Volksmusik  
am  
Institut für Musikerziehung  
in deutscher und ladinischer Sprache



Museumstraße 54  
39100 Bozen  
Tel. 0471-300456

Referat Volksmusik  
am  
Institut für Musikerziehung  
in deutscher und ladinischer Sprache

Vorname ..... Nachname .....  
Straße/Nr. ....  
PLZ ..... Wohnort .....  
Telefon ..... Fax .....  
E-mail-Adresse .....

Ich bin an folgenden Notenausgaben interessiert:

- ☐ Saiteninstrumente
- ☐ Blasinstrumente
- ☐ Steirische Harmonika
- ☐ Lieder

☐ Ich möchte gerne aktiv mitarbeiten und freue mich über einen Rückruf.

Datum ..... Unterschrift .....

Zu senden an:

**Referat Volksmusik, Museumstrasse 54, 39100 Bozen**  
**Fax-Nummer: 0471-302322**

**Liebe Musikantinnen und Musikanten!**  
**Liebe Sängerinnen und Sänger!**

Annja Bartlmä Rainer hat für das vorliegende Notenblatt einen Walzer für Steirische Harmonika in Griffschrift eingerichtet. Das Stück ist den Notenheften der früheren Böhmischen in Toblach entnommen, aufgeschrieben 1939 von Franz Tschurtschenthaler (1868-1953), Musikant und Archivar.

Passend zur bevorstehenden Sommerzeit enthält unser Notenblatt zusätzlich zum Instrumentalstück ein Lied.

Das Lied „I freu mi af'n Summer“ für Kindersinggruppe, zwei Melodieinstrumente und Gitarre hat Sepp Unterhofer vom Ritten zur Verfügung gestellt.

Wir sagen den beiden, Annja und Sepp, recht herzlichen Dank für ihre Arbeit!

Viel Freude beim Singen und Musizieren!

Manuela, Katharina und Robert

7 frei mi af'n Summer

für Kindersinggruppe, 2 Melodieinstrumente u. Gitarre

S. Unterhofer '96

$$(I = 144 - 168)$$

Vorspiel

Vorspiel

I  
II  
Gtr.

3/4

F

C7

F

C7

F

Handwritten musical score for the song "Hilf mir die Welt der Liebe". The score is written on two staves, treble and bass, in 3/4 time. The key signature has one flat (B-flat). The melody is written in the treble staff, and the bass line is in the bass staff. Chords are indicated by letters F and C7. The lyrics are written below the bass staff.

**Lyrics:**  
 Hilf mir die Welt der Liebe  
 zu verstehen  
 und zu lieben  
 und zu lieben

1. Voin Haus wächst schon 'sGra-sl die Blüa-mler de blüahn,
2. Mit'n Rol-ler und Ra-dl fährn, jo des werd fein
3. Der- wischo-lus, Ver- stecko-lus des spieln mir so gearn,

Handwritten musical score for the song "S. Sei - wischo - wis / Sei - stee - wis". The score is written on two staves in G-clef (treble clef) and 4/4 time. The melody is composed of eighth and quarter notes, with some chords indicated by brackets. The lyrics are written above the notes. The piece ends with a double bar line and a repeat sign.

die Sunn scheint schon län-ger, die Vö-ge-ler de sin-gen schian.  
und sunscht gibts no än-de-re lu-sti-ge-re Spiel-er-eign.  
do gibts viel zu lä-chn und zwi-schen-durcha was zu rearn.

Handwritten musical notation for the second system, corresponding to the lyrics "als gibst mir ein al-lem und ewi-gen-dau-er was zu sein!". The notation is on two staves, with chords B, F, C7, and F indicated below the notes.

1.2.3. J frei mi af'n Sum-mer, weil sem isch es schiön, die kurzn

Handwritten musical score for "Hosanna" in G major, 4/4 time. The score is written on two staves. The top staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The bottom staff has a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The melody is in the right hand, and the accompaniment is in the left hand. The lyrics are written below the bottom staff. The score is divided into four measures. The first measure has a C7 chord, the second has an F chord, the third has a C7 chord, and the fourth has an F chord and an F7 chord. The lyrics are: "Ho-sa-nä-rah! Ho-sa-nä-rah! Ho-sa-nä-rah! Ho-sa-nä-rah!"

frei mi af 'n sum-mer, weil sem isch es schian, die kurzen

Handwritten musical score for "The Rose Tree" in G major, 3/4 time. The score is written on two staves. The melody is in the upper staff, and the bass line is in the lower staff. The key signature has one sharp (F#). The time signature is 3/4. The score is divided into four measures. The first measure has a C7 chord, the second has an F chord, the third has a C7 chord, and the fourth has a C7 chord. The melody ends with a double bar line and a repeat sign.

Ho-sa heri un-legn und bär-fuß-et giahn!

## Zwischenspiel

# Toblacher Walzer



♩ B b b A b b B b b A b b A b b



B b b B b b A b b B b b A b b B b b

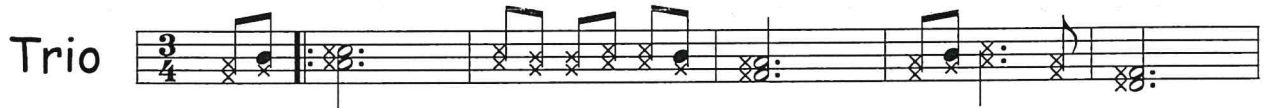


B b b B b b B b b B b b <sup>b</sup>B ♯ ♯ <sup>b</sup>B ♯ ♯ A a a



A a a A a a A a a A a a A a a A a a <sup>a</sup>A ♯ ♯ <sup>a</sup>A ♯

D.C. 1. Teil



♩ C c c B c c C c c B c c B c c



C c c C c c B c c C c c B c c C c c



B c c B c c C c c C B C' <sup>c</sup>C ♯ ♯ B b b A b b



A b B B A B' B b b A b b A b B <sup>b</sup>B ♯ ♯ <sup>b</sup>B ♯

Trio D.C.



Museumstraße 54  
39100 Bozen  
Tel. 0471-300456

Referat Volksmusik  
am  
Institut für Musikerziehung  
in deutscher und ladinischer Sprache

Vorname ..... Nachname .....

Straße/Nr. ....

PLZ ..... Wohnort .....

Telefon ..... Fax .....

E-mail-Adresse .....

Ich bin an folgenden Notenausgaben interessiert:

- ☐ Saiteninstrumente
- ☐ Blasinstrumente
- ☐ Steirische Harmonika
- ☐ Lieder

☐ Ich möchte gerne aktiv mitarbeiten und freue mich über einen Rückruf.

Datum ..... Unterschrift .....

Zu senden an:

**Referat Volksmusik, Museumstrasse 54, 39100 Bozen**

**Fax-Nummer: 0471-302322**



Museumstraße 54  
39100 Bozen  
Tel. 0471-300456

Referat Volksmusik  
am  
Institut für Musikerziehung  
in deutscher und ladinischer Sprache

**Liebe Musikantinnen und Musikanten!**

**Liebe Sängerinnen und Sänger!**

Unser 10. Notenblatt, ein kleines Jubiläum ...

Mit relativ wenig Aufwand haben wir bei der Herausgabe dieser Blätter doch eine überaus große Wirkung erzielt, Eure durchwegs positiven Rückmeldungen haben uns sehr gefreut.

Die Mazurka „Immer lustig“ ist alten Notenheften aus Innichen entnommen, von Robert behutsam korrigiert und ergänzt und für zwei Flügelhörner, Klarinette, Posaune, Baß und Begleitung in Es eingerichtet worden. Wir bedanken uns ganz herzlich bei Johann Hackhofer, der uns diese Noten zur Verfügung gestellt hat!

Nun wünschen wir Euch viel Freude beim Musizieren und einen schönen Urlaub!

Manuela, Katharina und Robert

# Immer lustig - Mazurka

Klarinette B

1. Flügelhorn B

2. Flügelhorn B

Posaune B

Begleitung Es

Baß in C

D.C.  
1. Teil  
dann  
TRIO

Trio



Museumstraße 54  
39100 Bozen  
Tel. 0471-300456

**Referat Volksmusik**  
am  
**Institut für Musikerziehung**  
in deutscher und ladinischer

Vorname ..... Nachname .....  
Straße/Nr. ....  
PLZ ..... Wohnort .....  
Telefon ..... Fax .....  
E-mail-Adresse .....

Ich bin an folgenden Notenausgaben interessiert:

- ☐ Saiteninstrumente
- ☐ Blasinstrumente
- ☐ Steirische Harmonika
- ☐ Lieder

☐ Ich möchte gerne aktiv mitarbeiten und freue mich über einen Rückruf.

Datum ..... Unterschrift .....

Zu senden an:

**Referat Volksmusik, Museumstrasse 54, 39100 Bozen**  
**Fax-Nummer: 0471-302322**



Museumstraße 54  
39100 Bozen  
Tel. 0471-300456

**Referat Volksmusik**  
am  
**Institut für Musikerziehung**  
in deutscher und ladinischer

**Liebe Musikantinnen und Musikanten!**

**Liebe Sängerinnen und Sänger!**

Diesen Monat enthält unser Notenblatt den Boarischen „Beim Nusserhof“ für Klarinetten und Begleitung von Florin Pallhuber. Er hat dieses Stück der *Nusser Stubenmusig* aus Hafling gewidmet und später für die *Steinegger Klarinettenmusig* eingerichtet.

Wir bedanken uns recht herzlich bei Florin, der uns seinen Boarischen zur Verfügung gestellt hat und sagen auf diesem Wege „vergelt's Gott“ für die gute Zusammenarbeit!

Viel Freude mit diesem Stück wünschen Euch

Manuela, Katharina und Robert

# Beim Nusserhof - Boarischer

Florin Pallhuber

Klarinette

Klarinette

1.

2.

F

C7

F

C7

F

C7

F

C7 F

d.c. 1. Teil  
dann Trio

### Trio

E $\flat$ 7 A $\flat$  E $\flat$ 7 A $\flat$

E $\flat$ 7 A $\flat$  E $\flat$ 7 A $\flat$

E $\flat$ 7 A $\flat$  E $\flat$ 7 A $\flat$

E $\flat$ 7 A $\flat$  E $\flat$ 7 A $\flat$

Dieses Stück habe ich der "Nusser Stubenmusik" aus Haflling gewidmet und später so für die "Steinegger Klarinettenmusik" eingerichtet.



Museumstraße 54  
39100 Bozen  
Tel. 0471-300456

**Referat Volksmusik**  
am  
**Institut für Musikerziehung**  
in deutscher und ladinischer

Vorname ..... Nachname .....  
Straße/Nr. ....  
PLZ ..... Wohnort .....  
Telefon ..... Fax .....  
E-mail-Adresse .....

Ich bin an folgenden Notenausgaben interessiert:

- ☐ Saiteninstrumente
- ☐ Blasinstrumente
- ☐ Steirische Harmonika
- ☐ Lieder

☐ Ich möchte gerne aktiv mitarbeiten und freue mich über einen Rückruf.

Datum ..... Unterschrift .....

Zu senden an:

**Referat Volksmusik, Museumstrasse 54, 39100 Bozen**  
**Fax-Nummer: 0471-302322**



Museumstraße 54  
39100 Bozen  
Tel. 0471-300456

**Referat Volksmusik**  
am  
**Institut für Musikerziehung**  
in deutscher und ladinischer

**Liebe Sängerinnen und Sänger!**

**Liebe Musikantinnen und Musikanten!**

Mit 1. September 2003 gehe ich wieder in die Musikschule zurück und werde also nicht mehr als Volksmusikpfleger im Referat Volksmusik tätig sein.

Auf diesem Wege möchte ich mich recht herzlich bei Euch für die im letzten Jahr erhaltene Unterstützung und die stets positiven Rückmeldungen zu meiner Arbeit bedanken!

Im Referat Volksmusik bleiben Euch Manuela und Katharina erhalten, die weiterhin Eure Wünsche und Anfragen bearbeiten und die bisherige Tätigkeit weiterführen werden.

Das vorliegende Notenblatt enthält ein Stück und ein Lied dazu. Der ladinische Text des Marienliedes „O Maria nosta l'oma“ stammt aus der Feder von Catarina Mussner da Guton, die Melodie ist von Otto Dellago.

Der „Hintergspoier Landler“ von Viktor Canins kann in der Besetzung von zwei Geigen, zwei Klarinetten oder von einer Stubenmusik gespielt werden.

Lieber Otto, lieber Viktor vielen Dank für Eure Mitarbeit!

Euch wünsche ich alles Gute und viel Freude beim Musizieren!

Robert

# Hintergspoier Landler

Canins Viktor  
17.08.2003

1.

G D7

2.

3.

Auftakt zum Trio

1.

D A7 D

2.

Trio

A7 D C

tr.

G7 tr.

C tr.

tr.

Dm tr.

G7 C

1.

2.

G7 C

Alle Rechte vorbehalten

# O Maria nosta l'oma

1. O Ma - ri - a nos - ta l'o - ma, lum y stei - la de cun -  
 2. Ju - da l'o - ma chi che pre - a, chi che ie seui tra - la -  
 3. Sta pra neus da - nieu - ra l'o - ma, tla le - gre - za y tl du -

1. fort, nos - ta for - za y spe - ran - za, tan tla  
 2. scei, juda i jeu - ni, ju - da i ved - li, ju - da i  
 3. leur, y te l'ul - tima nos - ta eu - ra pr - jen -

1. vi - ta che tla mort. Nos - ta for - za y spe -  
 2. sa - ni y i a - ma - lei. Juda i jeu - ni, ju - da i  
 3. tei - nes al Se - nieur. Y te l'ul - tima nos - ta

1. ran - za, tan tla vi - ta che tla mort.  
 2. ved - li, ju - da i sa - ni y i a - ma - lei.  
 3. eu - ra pr - jen - tei - nes al Se - nieur.



Museumstraße 54  
39100 Bozen  
Tel. 0471-300456

**Referat Volksmusik**  
am  
**Institut für Musikerziehung**  
in deutscher und ladinischer

Vorname ..... Nachname .....

Straße/Nr. ....

PLZ ..... Wohnort .....

Telefon ..... Fax .....

E-mail-Adresse .....

Ich bin an folgenden Notenausgaben interessiert:

- ☐ Saiteninstrumente
- ☐ Blasinstrumente
- ☐ Steirische Harmonika
- ☐ Lieder

☐ Ich möchte gerne aktiv mitarbeiten und freue mich über einen Rückruf.

Datum ..... Unterschrift .....

Zu senden an:

**Referat Volksmusik, Museumstrasse 54, 39100 Bozen**  
**Fax-Nummer: 0471-302322**



Museumstraße 54  
39100 Bozen  
Tel. 0471-300456

**Referat Volksmusik**  
am  
**Institut für Musikerziehung**  
in deutscher und ladinischer

**Liebe Musikantinnen und Musikanten!**

**Liebe Sängerinnen und Sänger!**

Wir freuen uns diesmal besonders, Euch das Notenblatt von September vorstellen zu können, und das aus zwei Gründen:

Florin Pallhuber wird uns künftig bei der Zusammenstellung der Notenblätter zur Seite stehen, somit kommt Ihr trotz des Personalmangels bei uns im Referat Volksmusik auch die nächsten Monate nicht zu kurz. Vielen Dank, Florin!

Außerdem feiern wir mit diesem Notenblatt ein kleines Jubiläum: vor einem Jahr haben wir es aus der Taufe gehoben.

Wir haben also allen Grund, uns über den Landler „Über'n Rösslsteig" von Helmuth Matzoll zu freuen. Es ist ein Stück aus dem Spielgut der *Hoamstanzer*, die es in der Besetzung Okarina und Harmonika spielen.

Wir bedanken uns recht herzlich bei Helmuth für die Erlaubnis, das Stück zu verwenden.

Viel Freude beim Musizieren!

Manuela, Katharina und Florin

# Über'n Rösslsteig

Helmuth Matzoll

Okarina in G

Harmonika

G D<sup>7</sup> G D<sup>7</sup>

G

D<sup>7</sup> G

1. 2.

D A<sup>7</sup> D A<sup>7</sup>

D A<sup>7</sup> D

A7 D

d.c. 1. Teil  
dann Trio

Trio

C G7 C

G7 C

G7 C

G7 C



Museumstraße 54  
39100 Bozen  
Tel. 0471-300456

**Referat Volksmusik**  
am  
**Institut für Musikerziehung**  
in deutscher und ladinischer

Vorname ..... Nachname .....

Straße/Nr. ....

PLZ ..... Wohnort .....

Telefon ..... Fax .....

E-mail-Adresse .....

Ich bin an folgenden Notenausgaben interessiert:

Saiteninstrumente

Blasinstrumente

Steirische Harmonika

Lieder

Ich möchte gerne aktiv mitarbeiten und freue mich über  
einen Rückruf.

Datum ..... Unterschrift .....

Zu senden an:

**Referat Volksmusik, Museumstrasse 54, 39100 Bozen**

**Fax-Nummer: 0471-302322**



Museumstraße 54  
39100 Bozen  
Tel. 0471-300456

**Referat Volksmusik**  
am  
**Institut für Musikerziehung**  
in deutscher und ladinischer

**Liebe Sängerinnen und Sänger!**

**Liebe Musikantinnen und Musikanten!**

Dieses Notenblatt enthält ein Stück und ein Lied dazu.  
Passend zur Jahreszeit hat uns Franz Kofler das Erntedanklied  
„A guates Jähr“ im dreistimmigen Satz zur Verfügung gestellt.  
Dieses Lied ist anlässlich der Erntedank-Matinéen in  
Unterwössen (Bayern) entstanden, wo Franz es mit den  
*Emmersbacher Sängern* zum Besten gegeben hat. Die dritte  
Strophe stammt aus der Feder von Marlene Springeth.  
Der „Gompmaul – Jodler“ ist für Bläserquartett eingerichtet.  
Georg Hasler hat dieses Stück vor einigen Jahren für die  
*Südtiroler 6er Musig* geschrieben, bei der er ja selbst  
mitspielt.

Lieber Georg, lieber Franz, herzlichen Dank für Eure Mitarbeit!

Viel Freude beim Singen und Musizieren wünschen Euch

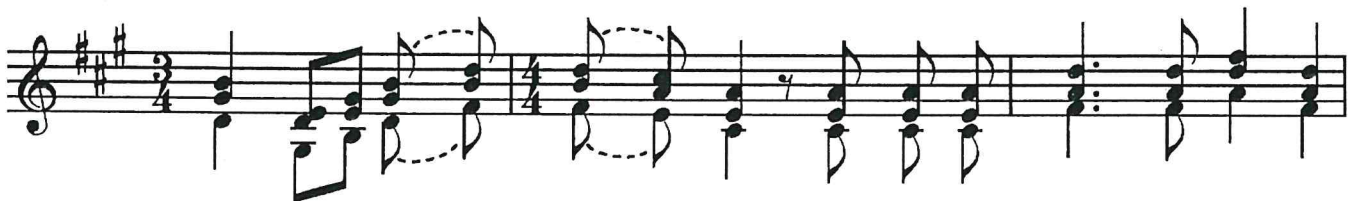
Manuela, Katharina und Florin

# A guates Jähr

Worte und Weise: Franz Xaver Kofler  
Klobenstein, 1978



1. A gua - tes Jähr isch bald wie - der um - mer, mir dän - ken
2. Es sein die Fass' und die Tru - gn wie - der voll mit Speis' und
3. Und decht für mänchn hät der schia - ne Sum - mer, ge - brächt viel



Gott für den schian Sum - mer.  
Tränk für uns — Men - schen äll. } Er hät uns bschützt vor Blitz und  
Load und a viel Kum - mer. Schenk ih - nen Trost und Zu - ver -



Hå - gl, und hät uns g'schenkt viel rei - che Gåb. Ho - e - di  
sicht, ver - læss sie decht a än - ders Jähr ni(ch)t.



rei - di - o ho - e - di rei - di - o ho - e - di - rü, mir dän - ken Gott.

3. Strophe ergänzt von Marlene Springeth  
Bozen, im Oktober 2003

# Gompmaul - Jodler

Georg Hasler, Latzfons

Flgh.

Pos.1

Pos.2

Tuba

The first system of musical notation is for the instruments Flgh., Pos.1, Pos.2, and Tuba. It is in 3/4 time and B-flat major. The Flgh. part starts with a quarter rest followed by a quarter note G4, then a half note A4-Bb4. Pos.1 starts with a quarter note G4, then a half note A4-Bb4. Pos.2 starts with a quarter rest, then a half note G3-A3. The Tuba part starts with a quarter rest, then a half note G2-A2. The system ends with a double bar line.

The second system of musical notation continues the piece. It features a double bar line with repeat signs. The Flgh. part has a quarter note G4, then a half note A4-Bb4. Pos.1 has a quarter note G4, then a half note A4-Bb4. Pos.2 has a quarter note G3, then a half note A3-Bb3. The Tuba part has a quarter note G2, then a half note A2-Bb2. The system ends with a double bar line.

1.

2.

The third system of musical notation contains two first endings. The first ending (1.) starts with a quarter note G4, then a half note A4-Bb4. The second ending (2.) starts with a quarter note G4, then a half note A4-Bb4. The system ends with a double bar line.



Museumstraße 54  
39100 Bozen  
Tel. 0471-300456

**Referat Volksmusik**  
am  
**Institut für Musikerziehung**  
in deutscher und ladinischer

Vorname ..... Nachname .....

Straße/Nr. ....

PLZ ..... Wohnort .....

Telefon ..... Fax .....

E-mail-Adresse .....

Ich bin an folgenden Notenausgaben interessiert:

- ☐ Saiteninstrumente
- ☐ Blasinstrumente
- ☐ Steirische Harmonika
- ☐ Lieder

☐ Ich möchte gerne aktiv mitarbeiten und freue mich über einen Rückruf.

Datum ..... Unterschrift .....

Zu senden an:

**Referat Volksmusik, Museumstrasse 54, 39100 Bozen**  
**Fax-Nummer: 0471-302322**



Museumstraße 54  
39100 Bozen  
Tel. 0471-300456

**Referat Volksmusik**  
am  
**Institut für Musikerziehung**  
in deutscher und ladinischer

**Liebe Musikantinnen und Musikanten!**

**Liebe Sängerinnen und Sänger!**

Diesen Monat haben wir für Euch den *Umgang-Marsch* aus einer alten Handschrift des Franz Schweigkofler, vulgo Spitzegarter Franz, aus Klobenstein am Ritten.

Ein herzliches Dankeschön gilt Andreas Kofler, der dieses Stück für Tanzmusik eingerichtet hat und es für unser Notenblatt zur Verfügung gestellt hat.

Bald schon beginnt die Adventszeit, das Weihnachtsfest ist nicht mehr weit. Wir möchten Euch in eigener Sache einen Tipp für ein nettes Weihnachtsgeschenk geben: die CD „Grian sein die Holderstaudn“ mit 34 Titeln quer durch die Alpenländischen Sing- und Musizierwochen von 1979 bis 2002. Diese CD ist hier bei uns, im Referat Volksmusik, um 15 Euro erhältlich.

Viel Freude beim Musizieren und eine besinnliche Adventszeit wünschen Euch

Manuela, Katharina und Florin

# Umgang-Marsch

Volkswaise  
Arr.: Andreas Kofler  
Juli, 2003

Klarinette

Flügelhorn

Posaune

Tuba

This system contains the first four staves of the musical score. The instruments are Klarinette (Clarinet), Flügelhorn (Flügelhorn), Posaune (Euphonium), and Tuba. The key signature is B-flat major (two flats), and the time signature is 2/4. The music is in a march style with a steady rhythm.

This system contains the next four staves of the musical score. It continues the melody and accompaniment for the four instruments. There are first and second endings marked with '1.' and '2.' at the beginning of the system.

This system contains the next four staves of the musical score. It continues the melody and accompaniment for the four instruments.

Trio

This system contains the next four staves of the musical score. It is marked 'Trio' at the beginning. The music continues with the four instruments.

This system contains the next four staves of the musical score. It continues the melody and accompaniment for the four instruments.

This system contains the final four staves of the musical score. It concludes the piece with the four instruments.

Quelle: aus einer Handschrift des Franz Schweigkofler, vulgo Spitzegarter Franz  
aus Klobenstein am Ritten

Klarinette in B

## Umgang-Marsch

Volkswiese  
Arr.: Andreas Kofler  
Juli, 2003

First system: Treble clef, key signature of two flats (B-flat, E-flat), 2/4 time. The melody consists of eighth and quarter notes. It ends with a first ending (1.) and a second ending (2.).

Second system: Treble clef, continuing the melody with eighth and quarter notes. It ends with a first ending (1.) and a second ending (2.).

Third system: Treble clef, continuing the melody with eighth and quarter notes. It ends with a first ending (1.) and a second ending (2.).

Trio: Treble clef, key signature of two flats, 2/4 time. The melody starts with a triplet of eighth notes. It ends with a first ending (1.) and a second ending (2.).

Fourth system: Treble clef, continuing the melody with eighth and quarter notes. It ends with a first ending (1.) and a second ending (2.).

Quelle: aus einer Handschrift des Franz Schweigkofler, vulgo Spitzegarter Franz  
aus Klobenstein am Ritten

Notenblatt 15 - November 2003

Flügelhorn in B

## Umgang-Marsch

Volkswiese  
Arr.: Andreas Kofler  
Juli, 2003

First system: Treble clef, key signature of two flats (B-flat, E-flat), 2/4 time. The melody consists of eighth and quarter notes. It ends with a first ending (1.) and a second ending (2.).

Second system: Treble clef, continuing the melody with eighth and quarter notes. It ends with a first ending (1.) and a second ending (2.).

Third system: Treble clef, continuing the melody with eighth and quarter notes. It ends with a first ending (1.) and a second ending (2.).

Trio: Treble clef, key signature of two flats, 2/4 time. The melody starts with a triplet of eighth notes. It ends with a first ending (1.) and a second ending (2.).

Fourth system: Treble clef, continuing the melody with eighth and quarter notes. It ends with a first ending (1.) and a second ending (2.).

Quelle: aus einer Handschrift des Franz Schweigkofler, vulgo Spitzegarter Franz  
aus Klobenstein am Ritten

Notenblatt 15 - November 2003

Posaune in B

# Umgang-Marsch

Volkswiese  
Arr.: Andreas Kofler  
Juli, 2003

The musical score for Posaune in B consists of five staves. The first four staves are for the Posaune in B, and the fifth is for the Trio. The music is in B-flat major (two flats) and 2/4 time. The first staff has a key signature change from two flats to one flat (B-flat major to A-flat major) in the final measure. The score includes first and second endings for several sections, indicated by '1.' and '2.' above the staff lines.

Quelle: aus einer Handschrift des Franz Schweigkofler, vulgo Spitzegarter Franz  
aus Klobenstein am Ritten

Notenblatt 15 - November 2003

Tuba in C

# Umgang-Marsch

Volkswiese  
Arr.: Andreas Kofler  
Juli, 2003

The musical score for Tuba in C consists of five staves. The first four staves are for the Tuba in C, and the fifth is for the Trio. The music is in C major (no sharps or flats) and 2/4 time. The score includes first and second endings for several sections, indicated by '1.' and '2.' above the staff lines.

Quelle: aus einer Handschrift des Franz Schweigkofler, vulgo Spitzegarter Franz  
aus Klobenstein am Ritten

Notenblatt 15 - November 2003



Museumstraße 54  
39100 Bozen  
Tel. 0471-300456

Referat Volksmusik  
am  
Institut für Musikerziehung  
in deutscher und ladinischer Sprache

Vorname ..... Nachname .....

Straße/Nr. ....

PLZ ..... Wohnort .....

Telefon ..... Fax .....

E-mail-Adresse .....

Ich bin an folgenden Notenausgaben interessiert:

- ☐ Saiteninstrumente
- ☐ Blasinstrumente
- ☐ Steirische Harmonika
- ☐ Lieder

☐ Ich möchte gerne aktiv mitarbeiten und freue mich über  
einen Rückruf.

Datum ..... Unterschrift .....

Zu senden an:

**Referat Volksmusik, Museumstrasse 54, 39100 Bozen**

**Fax-Nummer: 0471-302322**



Museumstraße 54  
39100 Bozen  
Tel. 0471-300456

Referat Volksmusik  
am  
Institut für Musikerziehung  
in deutscher und ladinischer Sprache

**Liebe Sängerinnen und Sänger!**

**Liebe Musikantinnen und Musikanten!**

Mit einem Weihnachtslied möchten wir uns in diesem Jahr 2003 von Euch verabschieden. Das Lied „Von wem kommst her, o Jesulein?“ wurde von Norbert Wallner im Ahrntal aufgezeichnet. Die Geschwister Oberhöller haben es in einstimmiger Version von Norbert Wallner erhalten und erstmals im Jahre 1973 bei einem Adventsingen gesungen. Dreistimmig bearbeitet und für unser Notenblatt zur Verfügung gestellt, hat dieses Lied Walter Innerhofer. Vielen herzlichen Dank!

Frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr  
wünschen Euch



Manuela, Katharina und Florin

# Von wem kommst her, o Jesulein?

Aufgez. im Ahrntal  
von Norbert Wallner



1. Von wem kommst her, o Je - su - lein? Von Gott! Von  
2. Wie bist du dann so schwach und klein? Als Mensch! Ein  
3. Wa - rum hast a - ber dies ge - tan? Aus Lieb! Dass



wem bist g' schickt in die Welt he - rein? Von Gott! Von  
neu - ge - bor - nes Kin - de - lein? Als Mensch! Gott  
du die Menschheit ge - nom - men An? Aus Lieb! Wa-



wem hast al - les was du bist, von wem kommt al - les  
ist ein Geist und du bist Fleisch, ge - bo - ren aus der  
rum, o Gott, wirst gar ein Kind und hast so schlech - tes



was in dir ist? Von Gott, von Gott, von Gott!  
Jung - frau keusch. Als Mensch, als Mensch, als Mensch!  
Hof - ge - sind? Aus Lieb, aus Lieb, aus Lieb!